

JAHRESBERICHT 2017

ST. STEPHAN TOURISMUS

ÜBER UNS

FUNKTION	NAME	GEWÄHLT BIS
Vorstand		
Präsidentin	Veronika Zumbrunnen-Zeller	2020
Vizepräsidentin und Vertreterin Gemeinderat	Pia Perren	
Vertreter Beherberger und Gastronomie	Patrick Kohli	2021
Vertreter Grundbesitzer und Dauermieter mit auswärtigem Wohnsitz	Peter Loepfe	2020
Vertreter Handwerker- und Gewerbeverein	Marc Aegerter	2021
Leiter Geschäftsstelle Tourismus (ab 1. Juli 2017)	Eric Berset	

Rechnungsrevisorinnen

Sonja Perren-Meyer	2018
Madeleine Zahler-Schmid	2018

Unterhalt touristische Infrastruktur

Verantwortlicher Langlaufloipen	Michael Zahler
Aussendienstmitarbeiter Gemeinde	Benno Würsten



Stammgästeehrung anlässlich des Stephanus-Àpèros 2017 (Bild: Luzia Wyssen)

EINLADUNG ZUR MITGLIEDERVERSAMMLUNG

Geschätzte Mitglieder

Wir freuen uns, Sie zur Frühlingsversammlung des Vereins St. Stephan Tourismus einzuladen.

FREITAG, 27. APRIL 2018, 19.30 UHR
RESTAURANT STÖCKLI, ST. STEPHAN

Traktanden gemäss Beiblatt

Der Vorstand lädt alle Vereinsmitglieder freundlich zur Versammlung sowie zum anschliessenden gemütlichen Zusammensein bei einem Imbiss ein.

Herzliche Grüsse
St. Stephan Tourismus



Frühlingserwachen auf der Alp Albrist, oberhalb St. Stephan (Bild: Patrick Aegerter)

PROTOKOLL

AUSSERORDENTLICHE MITGLIEDERVERSAMMLUNG

24. NOVEMBER 2017, 20.00 UHR, SCHULHAUS MATTEN

Anwesend: 17 Personen, gemäss Liste
Entschuldigt: 16 Personen, gemäss Liste
Protokoll: Eric Berset

1. Begrüssung

Die ausserordentliche Mitgliederversammlung wird durch Veronika Zumbrunnen-Zeller eröffnet. Sie begrüsst die Anwesenden herzlich. Die Entschuldigungen werden verlesen. Die Traktandenliste wird genehmigt. Als Stimmzählerin wird Luzia Wyssen gewählt. Stimmberechtigte Personen: 16

2. Informationen zum aktuellen Stand der touristischen Entwicklung in St. Stephan und der Region

Albert Kruker, Direktor von Lenk-Simmental Tourismus (LST), orientiert über den Stand der Kooperation zwischen LST und TALK (Tourismus Adelboden-Lenk-Kandersteg). Am 27. September 2017 wurde ein Kooperationsvertrag abgeschlossen. Konkrete Massnahmen müssen noch definiert und ausgearbeitet werden. Ebenso soll die Zusammenarbeit mit Gstaad Saanenland Tourismus mittels einer Kooperations-Vereinbarung in bestimmten Geschäftsfeldern intensiviert werden. Albert Kruker betont, dass LST als Talorganisation autonom bleibe, die Marke Lenk-Simmental weiterhin einen hohen Stellenwert habe und die Ausrichtung auf Gästebedürfnisse im Zentrum stehen soll. Er bedankte sich bei den Akteuren in St. Stephan für ihre Unterstützung und die stets klare Haltung im Destinationsverdichtungsprozess.

Eric Berset, Leiter Geschäftsstelle St. Stephan Tourismus, erläutert die Tätigkeiten seit der Übernahme der Geschäftsstelle am 1. Juli 2017. Schwerpunkte waren die Auflösung des Büros in der Raiffeisenbank, die Übernahme der operativen Geschäfte von Monika Hänni, die Anpassung der Statuten, die Optimierung von Strukturen, Vorlagen und Ablagen und die Integration in die Gemeindeverwaltung mit dem Bezug der neuen Räumlichkeiten im Dezember nach den Sanierungsarbeiten am Gebäude. Dazu stand die Organisation und Durchführung der Alpabfahrt, welche wegen den schlechten Witterungsverhältnissen mit einem Defizit von rund CHF 2'000.00 abschloss, für den gesamten Vorstand im Zentrum.

Pia Perren, Vorstandsmitglied, Gemeinderätin und VR der LST AG, stellte die Aussichten zur touristischen Entwicklung von St. Stephan kurz vor. Im Frühjahr soll ein Workshop zur touristischen Positionierung von St. Stephan mit Exponenten der Gemeinde und des Tourismus durchgeführt werden. Sie stellte das komplexe Projekt der Umnutzung des Flugplatzes grob vor und berichtete über die Vision von Marcel Bach, die Skigebiete Adelboden-Lenk und Gstaad mit einer neuen Zubringerbahn im Ried, Beschneigung und Shuttlebus zu verbinden.

3. Anpassung der Statuten

Veronika Zumbrunnen bedankt sich bei Beat Zahler und Eric Berset für die Überarbeitung der Statuten auf Basis von Musterstatuten und guten Beispielen von vergleichbaren Vereinen. Ein besonderer Dank gebührt René Simon für die kritische Prüfung und die wertvollen Inputs.

Der Vorschlag für die neuen Statuten wird einstimmig angenommen.

Die Anregung von René Simon, die Versammlungstermine jeweils mindestens 2 Monate vor der Versammlung zu kommunizieren, wird aufgenommen. Die Termine werden zukünftig auf der Website www.ststephan.ch unter der Rubrik Tourismus, sobald sie bekannt sind, aufgeschaltet. Die Einberufung mit Traktanden erfolgt (wie in den Statuten festgehalten) mind. 10 Tage vor dem Versammlungstermin.

4. Antrag Erhöhung der Mitgliederbeiträge

Kilian Wyssen hat angeregt, die Mitgliederbeiträge zu erhöhen und neue Kategorien zu schaffen. Folgende Beiträge werden zur Abstimmung gebracht:

CHF 40.00	Einzelmitglieder (bisher CHF 20.00)
CHF 60.00	Ehepaare (neu)
CHF 80.00	Gewerbetreibende und Unternehmungen (neu)

Die neuen Beiträge werden einstimmig angenommen. Eric Berset fügt an, dass er einen Anmeldetalon erstellt und diesen aktiv verteilen wird (Beilage Mailing an Zweitwohnungsbesitzer, Dauermieter etc., Auflage mit Tourismusbüro sowie Verteilung vor Ort).

5. Budget

Eric Berset stellt das Budget und den Kommunikationsplan 2018 vor. Details sind der beigefügten Präsentation zu entnehmen.

6. Verschiedens

Veronika Zumbrunnen stellt kurz das neue Buch „Im Färmeltal“ vor und dankt dem Autorenteam für die grosse Arbeit. Ebenso stellt sie das Sponsoring-Engagement für Lars Rösti, C-Kader-Fahrer von Swiss Ski, welches dank Unterstützung von St. Stephan Tourismus, Gemeinde, Handwerker- und Gewerbeverein und Skiclub St. Stephan zustande gekommen ist, vor.

Folgende Veranstaltungen stehen bevor:

- 06.12.2017 Chlousemärit Matten
- 08./10.12.2017 Berner Oberländische Kleintierausstellung
- 26.12.2017 Stephanus-Apéro
- 28.12.2017 Altjahrkonzert der Musikgesellschaft
- 01.01.2017 Neujahrsball, Unterhaltungsabend mit Theater

Veronika Zumbrunnen-Zeller schliesst die Versammlung um 21.15 Uhr

St. Stephan, im Dezember 2017

Die Präsidentin:
Veronika Zumbrunnen-Zeller

Der Sekretär:
Eric Berset



Abendstimmung über Grodey und Matten (Bild: Patrick Aegerter)

JAHRESBERICHT 2017

GÄSTEANLASS WINTER

Bei guten Verhältnissen begrüßten St. Stephan Tourismus und der Handwerker- und Gewerbeverein am 3. März die Gäste im Lengenbrand zum gemeinsamen Skifahren. Ein feines Aperó genossen wir bei gemütlichem Beisammensein und interessanten Gesprächen in der Ritzbar.

BUNDESFEIER

Erstmals wurde die Bundesfeier am Abend des 31. Juli auf dem Schulhausplatz auf dem Moos durchgeführt. Mit rund 400 Festbesuchern wurden die Erwartungen bei weitem übertroffen. Gemeinderätin Pia Perren begrüßte die Anwesenden und führte charmant durch die Feier. Musikalisch umrahmt wurde das Programm vom Jodlerklub St. Stephan und dem Schwyzerörgeltrio Rinderberg. Gastredner Marco Büchel, Ex-Skirennfahrer (Lichtensteiner/Schweizer-Doppelbürger), gestaltete seine Rede sehr interessant und auch mit vielen Lachern gefüllt. Die Verwurzelung mit der Heimat und das Recht auf Mitbestimmung schätze er sehr an Liechtenstein und der Schweiz. Unter Dirigent Ueli Moor stimmten die Jodler mit der grossen Gästeschar zum gemeinsamen Singen der Nationalhymne an. Es war ein weiterer Höhepunkt und ein sehr emotionaler Moment, und hat bestimmt bei manch einem Heimatgefühle und Hühnerhaut hervorgerufen. Für das leibliche Wohl sorgte der Motoclub St. Stephan hervorragend. Alle Kinder erhielten eine Gratis-Cervelat, offeriert von St. Stephan Tourismus und der Gemeinde.

33. ALPABFAHRT ST. STEPHAN

Die Alpbafahrt wurde am 9. September trotz schlechten Wetterprognosen mit viel Herzblut durchgeführt. Drei wunderschön geschmückte Zügelten wurden unter der kundigen Ansage von Ueli Moor willkommen geheissen. Weitere Attraktionen waren die Jungschwinger, die alljährlich grösser werdende Gruppe der historischen Landmaschinen, der Papyrushunter, der Streichelzoo, das Schaukäsen auf einer mobilen Feuerstelle durch Christian Moor sowie die wunderschönen Jodelklänge der Jodlergruppe Männlifluh Schwenden und die heimeligen Töne der Alphornformation Mittagflue aus Boltigen. Auch in diesem Jahr durften wir auf die Unterstützung des Frauenvereins St. Stephan, der Musikgesellschaft St. Stephan, des Dauergästevereins Zweisimmen-St. Stephan-Boltigen-Jaunpass, der Schüler der Schule St. Stephan und zahlreicher weiterer Helfer zählen. Noch einmal an alle Alpbafahrts-Freunde ein herzliches Dankeschön.

GÄSTEANLASS HERBST

Am 21. Oktober luden wir anlässlich der Buchpräsentation „Im Färmeltal“ zum Gästeanlass ein. Das Autorenteam, Manfred Lempen, Peter Bratschi und Elisabeth Bergmann stellte auf herzliche und interessante Art ihr neues Buch vor.

CHLOUSEMÄRIT MATTEN

Am Chlousemärit in Matten, bei winterlichen Verhältnissen, war St. Stephan Tourismus wiederum mit einem Stand präsent. Bereits zum siebten Mal verkauften wir frisch geröstete, heisse Marroni. Beim Erdnüssli-Schätzspiel wurde heftig geraten und Talons ausgefüllt.

STAMMGÄSTEHRUNG

Als Zeichen unserer Wertschätzung durften wir am 26. Dezember am Stephanus-Apéro Ehrungen für langjährige Gästetreue durchführen. Für 50 Jahre, Heinz und Marga Dieroff, 40 Jahre, Ursula und Kurt Riesen, 30 Jahre, Therese und Ueli Staub, 20 Jahre, Gertrud und Peter Hofer, 10 Jahre, Barbara und Peter Münger sowie Lorenza und Claude Scharowski.

TOURISTISCHE ENTWICKLUNG

Das Jahr 2017 war geprägt von zahlreichen Gesprächen rund um den Destinationsverdichtungsprozess im Raum Berner Oberland Mitte/West. St. Stephan Tourismus hat bekanntlich schon Ende 2016 Position gegen eine Vollintegration in die geplante Destination TALK (Tourismus Adelboden-Lenk-Kandersteg) bezogen. Durch das überraschende Nein zu einem TALK-Beitritt von Lenk Tourismus im März wurden die schwierigen Verhandlungen zwischen LST (Lenk-Simmental Tourismus) und TALK in die Länge gezogen. Schlussendlich wurde Talk am 1. September in Frutigen ohne LST gegründet. Ende September unterzeichneten LST und TALK einen Kooperationsvertrag. Gleichzeitig wurde im Oktober auf Druck von St. Stephan mit Gstaad-Saanenland Tourismus ebenfalls eine Kooperationsvereinbarung besiegelt. Nun hoffen wir, dass sich die Wogen glätten werden und man sich vermehrt den eigentlichen touristischen Aufgaben widmen kann.

SPONSORING LARS RÖSTI

Lars Rösti, Ski Alpin, wird die Rennsaison 2017/2018 als Botschafter von St. Stephan bestreiten. Auf Helm und Mütze wird der C-Kader-Fahrer das Logo von St. Stephan-Simmental in die Welt des Skirennsports hinaustragen. Bereits hat er diverse Top 3 Plätze an FIS-Rennen einfahren können. Das Sponsoring wird finanziert durch St. Stephan Tourismus, die Gemeinde, den Handwerker- und Gewerbeverein und den Skiclub.

PERSONELLES

Durch den Umzug des Tourismusbüros von der Raiffeisenbank auf die Gemeindeverwaltung gab es auch personelle Veränderungen. Unsere langjährige Büroleiterin Monika Hänni betreut seit Sommer 2017 das Tourismusbüro in Boltigen. Wir danken ihr herzlich für ihren grossen Einsatz in St. Stephan und wünschen für die Zukunft alles Gute. Ab 1. Juli hat Eric Berset die Büroleitung übernommen. Ich habe ihn als motivierten Touristiker kennengelernt und bin sehr dankbar für seine professionelle Hilfe in dem touristisch turbulenten Jahr.

Wir sind glücklich, mit Marc Aegerter (Vertreter Handwerker- und Gewerbeverein) und Patrick Kohli (Vertreter touristische Beherberger und Gastgewerbe) zwei neue motivierte Vorstandmitglieder bei uns zu haben. Der Vorstand ist amtszeitjung, es ist schön mit so einem tollen motivierten Team zu arbeiten.

DANK

Ich möchte es nicht unterlassen, dem Gemeinderat St. Stephan und im Speziellen Gemeindevorstand Beat Zahler für seinen unermüdlichen Einsatz bei der Hilfe der Aufsetzung der Verträge, Statuten usw. zu danken.

Ein herzliches Dankeschön geht auch an die Verantwortlichen im Aussendienst, allen voran Benno Würsten für die umsichtige Pflege des umfangreichen Wanderwegnetzes auf Gemeindegebiet. Michael Zahler-Moor danken wir bestens für den hervorragenden Unterhalt der Langlaufloipe zwischen Zweisimmen und Lenk, sowie des Winterwanderweges entlang des Flugplatzes, den er auch heuer bei schwierigen Schneebedingungen mit viel Engagement gemacht hat. Dem Team der Raiffeisenbank St. Stephan für die Unterstützung in der Übergangszeit. Unseren touristischen Partnern, der Lenk-Simmental Tourismus AG sowie dem gesamten LST-Team mit Albi Kruker. Meinen MitkämpferInnen im Vorstand von St. Stephan Tourismus danke ich ganz herzlich für das engagierte Mitwirken.

Abschliessend danke ich allen herzlich, die sich in irgendeiner Form konstruktiv für die touristischen Belange von St. Stephan und dem Simmental einsetzen und eingesetzt haben!

St. Stephan, im Januar 2018

Veronika Zumbrunnen-Zeller, Präsidentin

NEUE RECHNUNGSFÜHRUNG

Im Zuge der operativen Übernahme der Geschäftsstelle per 1. Juli 2017 durch St. Stephan Tourismus musste die Buchhaltung neu organisiert werden. Da es sich 2017 um ein Übergangsjahr handelt, ist eine Vergleichbarkeit mit den Vorjahren nicht möglich. Vom 1. Januar bis 30. Juni 2017 wurde die Geschäftsstelle noch durch Lenk-Simmental Tourismus geführt. Deswegen ist die Hälfte der jährlichen Kurtaxe und Tourismusförderungsabgabe an Lenk-Simmental Tourismus geflossen.

Weiter zu erwähnen sind im Berichtsjahr die ausserordentlichen, budgetierten Kosten von CHF 25'000.00 für die bauliche Integration der neuen Geschäftsstelle in die Gemeindeverwaltung sowie einmalige Initialkosten für die Neuausrichtung von St. Stephan Tourismus. Weil der Grossteil der Initialkosten ab 2018 eingesetzt wird, wurde eine Rückstellung von CHF 25'000.00 gebildet.

Die Rechnung schliesst mit einem ausserordentlichen Aufwandüberschuss in der Höhe von CHF 51'142.35 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 54'500.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget beträgt CHF 3'357.65. Ab dem Geschäftsjahr 2018 werden ausgeglichene Rechnungsabschlüsse erwartet.

BILANZ

AKTIVEN	Saldo am 31.12.2017	Total
Kasse	1'597.20	
Postkonto	380.77	
Raiffeisenbank, laufende Rechnung	9'464.34	
Raiffeisenbank, Sparkonto	38'913.24	
Raiffeisenbank, Konto Alpabfahrt	5'419.30	
Valiant Bank	6'354.15	
Aktien BDG AG	50.00	
Aktien LST AG	9'500.00	
Genossenschaftsanteile Raiffeisen	200.00	
Anteilscheine Lenk Bergbahnen	500.00	
Anteilscheine Schwimmbad Zweissimmen	150.00	
Guthaben Verrechnungssteuer	6.30	
Transitorische Aktiven	17'043.45	
Mobilien (Loipenfahrzeug)	1.00	
TOTAL AKTIVEN		89'579.75

PASSIVEN	Saldo am 31.12.2017	Total
Transitorische Passiven	3'909.65	
Rückstellung, Initialkosten neue Geschäftsstelle	25'000.00	
Eigenkapital	111'812.45	
Jahresverlust	- 51'142.35	
TOTAL PASSIVEN		89'579.75

ERFOLGSRECHNUNG

ERTRAG	2017	Total
Ertrag Kurtaxen	31'369.70	
Ertrag Tourismusförderungsabgabe	16'505.45	47'875.15
Ertrag diverse Anlässe	200.00	
Ertrag Alpabfahrt	17'602.20	
Ertrag Merchandising	102.00	
Ertrag Marktstandvermietung	447.00	
Ertrag Loipenwesen	4'497.00	22'848.20
Mitgliederbeiträge	2'686.00	
Beitrag Gemeinde und Lenk-Simmental Tourismus (Ortsbudget)	16'000.00	18'686.00
Zinsertrag	70.05	
Diverser Ertrag	674.00	744.05
TOTAL ERTRAG		90'153.40

AUFWAND	2017	Total
Aufwand diverse Anlässe	4'340.45	
Aufwand Alpabfahrt	19'021.70	
Aufwand Merchandising	1'643.00	
Aufwand Marktstandvermietung	400.00	
Aufwand Loipenwesen	11'894.35	37'299.50
Pauschalaufwand Geschäftsstelle	25'000.00	
Initialaufwand neue Geschäftsstelle	50'000.00	
Entschädigung Vorstand	3'838.20	
Auslagen Vorstand	867.50	
Aufwand Mitgliederversammlung	1'134.60	80'840.30
Marketing-Kommunikation	263.70	
Marketing-Kooperationen	10'800.00	
Sponsoringengagements, Spenden, Beiträge	3'842.30	
Infotafeln, Winterbeleuchtung, Dekoration	870.05	
Stammgästegeschenke und -ehrungen	535.20	16'311.25
Adminstrationsaufwand	2'568.25	
Fachliteratur und Zeitschriften	54.00	
Büromaterial, Porti und Telefon	1'889.70	
Weiterbildung, Fachtagungen	160.00	
Versicherungen und Steuern	496.30	
Diverser Aufwand	706.80	
Finanzaufwand	218.65	
Abschreibungen	751.00	6'844.70
TOTAL AUFWAND		141'295.75

JAHRESVERLUST		51'142.35
----------------------	--	------------------

REVISORENBERICHT

Sonja Perren-Meyer, Grodeygasse 8, 3772 St. Stephan
Madeleine Zahler-Schmid, Lenkstrasse 123, 3773 Matten

Revisorenbericht

Sehr geehrte Damen und Herren

Die Buchführung und die vorgelegte Rechnung des Vereins St. Stephan Tourismus vom 1. Januar bis 31. Dezember 2017 haben wir stichprobenweise geprüft. Wir haben festgestellt, dass die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt wurde.

Ebenso haben wir die Erfüllung der Leistungsvereinbarung mit der Lenk-Simmental Tourismus AG und den Dienstleistungsvertrag zwischen St. Stephan Tourismus und der Einwohnergemeinde St. Stephan gemäss Statuten, Artikel 12, Absatz 2, kontrolliert und für erfüllt erachtet.

Aufgrund unserer Revision beantragen wir der Mitgliederversammlung, die vorliegende Jahresrechnung mit einem Eigenkapital von CHF 111'812.45 vor Verlustverbuchung und einem ausserordentlichen Jahresverlust von CHF 51'142.35, zu genehmigen.

Dem Leiter der Geschäftsstelle von St. Stephan Tourismus, Eric Berset, danken wir für die saubere und kompetente Führung der Buchhaltung.

St. Stephan, 5. April 2018

Die Rechnungsrevisorinnen

Sonja Perren-Meyer



Madeleine Zahler-Schmid



AKTIVITÄTEN 2018

JANUAR 2018

02. Weihnachtsbaumverbrennen

MÄRZ 2018

02. Gästeanlass Winterwanderung mit Apéro im Restaurant Diana

APRIL 2018

14. Standpräsenz am Frühlingsmarkt in Arlesheim

27. Mitgliederversammlung St. Stephan Tourismus

JULI 2018

31. Bundesfeier in St. Stephan (Abend Anlass)

SEPTEMBER 2018

Anfang 34. Alpabfahrt St. Stephan

DEZEMBER 2018

06. Chlousemärit Matten

27. Stephanus-Apéro St. Stephan

28. Altjahrskonzert mit dem Jodlerklub St. Stephan



Bundesfeier 2017 mit Festredner Marco Büchel, flankiert von Pia Perren und Veronika Zumbrunnen (Bild: Luzia Wyssen)



ST. STEPHAN TOURISMUS Lenkstrasse 80 | CH-3772 St.Stephan im Simmental
Telefon +41 33 722 70 80 | tourismus@ststephan.ch | www.ststephan-simmental.ch